

ГОСТ 19088-89

Группа К00

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ СОЮЗА ССР

БУМАГА И КАРТОН

Термины и определения дефектов

Paper and paperboard.

Terms and definitions of defects

ОКСТУ 5401

Дата введения 1990-07-01

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ

1. РАЗРАБОТАН И ВНЕСЕН Министерством лесной промышленности СССР
РАЗРАБОТЧИКИ СТАНДАРТА

М.А.Иванов, М.Д.Иншаков, С.Е.Двоскин, А.И.Киприянов, Д.М.Фляге,
В.Н.Бушмелева, А.А.Саков, В.М.Лурье, И.Ю.Кривошеина

2. УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Постановлением Государственного
комитета СССР по управлению качеством продукции и стандартам от 22.09.89
N 2850

3. ВЗАМЕН ГОСТ 19088-79

4. Срок первой проверки - 2000 г.
Периодичность проверки - 10 лет

5. Стандарт унифицирован с БДС 15022-80

6. ССЫЛОЧНЫЕ НОРМАТИВНО-ТЕХНИЧЕСКИЕ ДОКУМЕНТЫ

Обозначение НТД, на который дана ссылка	Номер пункта
<u>ГОСТ 15467-79</u>	1

Настоящий стандарт устанавливает термины и определения дефектов бумаги и картона.

Термины, установленные настоящим стандартом, обязательны для применения во всех видах документации и литературы, входящих в сферу работ по стандартизации или использующих результаты этих работ.

1. Стандартизованные термины с определениями приведены в табл.1.
2. Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин. Применение терминов-синонимов стандартизованного термина не допускается. Недопустимые к применению термины-синонимы приведены в табл.1 в качестве справочных и обозначены пометой "Ндп".
- 2.1. Приведенные определения можно при необходимости изменять, вводя в них производные признаки, раскрывая значения используемых в них терминов, указывая объекты, входящие в объем определяемого понятия. Изменения не должны нарушать объем и содержание понятий, определенных в данном стандарте.
- 2.2. В табл.1 в качестве справочных приведены иноязычные эквиваленты стандартизованных терминов на немецком (D), английском (E) и французском (F) языках.
3. Алфавитные указатели содержащихся в стандарте терминов на русском языке и их иноязычных эквивалентов приведены в табл.2-5.
4. Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, а недопустимые синонимы - курсивом.

Таблица 1

Термин	Определение
ДЕФЕКТЫ СТРУКТУРЫ БУМАГИ (КАРТОНА)	
1. Дефект	По ГОСТ 15467
2 . Неравномерная окраска бумаги (картона)	Дефект мелованной или окрашенной бумаги (картона), характеризуемый неравномерным распределением красителя по площади полотна бумаги (картона) или по сырьевым компонентам бумаги (картона)
Ндп. <i>Непрокрас</i>	
D. <i>Missfärbung</i>	
E. <i>Colouring uneven</i>	
F. <i>Coloration inégale de papier (de carton)</i>	
3 . Неравномерный просвет бумаги (картона)	Дефект, характеризуемый неравномерным распределением волокнистых компонентов в структуре бумаги (картона), обнаруживаемый при рассмотрении в проходящем свете
D. <i>Durchsicht</i>	
E. <i>Look-through</i>	
F. <i>Epair irrégulier de papier (de carton)</i>	
4 . Косина листа бумаги (картона)	Дефект, характеризуемый отклонением формы листа бумаги (картона) от прямоугольной
D. <i>Schiefwinkligkeit</i>	
E. <i>Out-of-square sheet</i>	
F. <i>Coupe oblique</i>	

5 . Дырчатость бумаги (картона) Дефект, характеризуемый наличием в бумаге (картоне) отверстий

D. Papier gelochtes; Karton gelochtes

ДЕФЕКТЫ ПОВЕРХНОСТИ ПОЛОТНА БУМАГИ (КАРТОНА)

6 . Пылимость бумаги (картона) Дефект, характеризуемый отделением от сухого полотна бумаги (картона) частиц наполнителя и мелких волокон

D . Stäuben des Papiers (Kartons)

E. Paper (paperboard) dusting

F. Poudrage de papier (de carton)

7 . Маркировка бумаги (картона) от сетки или сукна бумагоделательной (картоноделательной) машины Дефект, характеризуемый образованием на поверхности полотна бумаги (картона) отпечатков от сетки или сукна бумагоделательной (картоноделательной) машины

D. Papiermarkierung; Kartonmarkierung

E. Paper (paperboard) marking

F. Marque

<p>8 . Механическое повреждение бумаги (картона)</p> <p>Ндп. Сдир мелованной бумаги</p> <p>Закатыш картона (бумаги)</p> <p>Рваный край</p> <p>Надрыв бумаги (картона)</p> <p>D . Papierbeschädigung m e c h a n i s c h e ; Kartonbeschädigung mechanische</p> <p>E. Mechanical injury</p> <p>F. Détérioration mécanique</p>	<p>Дефект, характеризуемый нарушением целостности поверхности бумаги (картона).</p> <p>Примечание. Нарушение целостности может иметь характер выщипов, отрыва мелованного слоя, задира, вмятин, надлома (трещины), разрыва кромки полотна, разрезов и царапин; возможно нарушение целостности одного лишь наружного слоя многослойной бумаги (картона) или гофрированного картона</p>
<p>9 . Разносторонность бумаги (картона)</p> <p>D. Zweiseitigkeit</p> <p>E. Paper (paperboard) two-sidedness</p> <p>F. Envers de papier (de carton)</p>	<p>Дефект, характеризуемый превышением допустимого различия в поверхностной структуре или оттенке между двумя сторонами листа бумаги (картона)</p>
<p>10 . Электризация бумаги (картона)</p> <p>Ндп. Магнитность бумаги</p> <p>D. Anhaften</p> <p>E. Paper (paperboard) electrification</p> <p>F. Electrisation de papier (de carton)</p>	<p>Дефект, характеризуемый слипаемостью листов бумаги (картона) при наличии на ее (его) поверхности электрического заряда</p>

1 1 . Пятна на бумаге (картоне)	Дефект, характеризуемый наличием на поверхности бумаги (картона) загрязненных мест.
Ндп. Плешки	Примечание. Загрязненные места могут быть от клея, масла, смолы, капель грязной воды, красителя, парафина и др., а также от раздавленных при каландрировании сгустков волокон, слизи и пузырьков воздуха
1 2 . Сорность бумаги (картона)	Дефект, характеризуемый наличием в бумаге (картоне) контрастных посторонних включений разнообразных оттенков.
D. Papierunreinheiten; Kartonunreinheiten	Примечание. Включения состоят из песка, минеральных включений, угля, коры, костры и т.п.
E. Dirthess	
F. Impurités	
1 3 . Полосы на бумаге (картоне)	Дефект в виде узких участков на бумаге (картоне), отличающихся по внешнему виду и (или) цвету от остальной поверхности
D. Streifigkeit	
E. Pin-noles	
1 4 . Разнооттеночность бумаги (картона)	Дефект, характеризуемый наличием оттенков на разных участках бумажного (картонного) полотна
D. Farbunterschied	
E. Cloudiness	
F. Ecart de teinte	

15. Скручиваемость бумаги (картона)	Дефект, характеризуемый нарушением плоскости листа бумаги (картона) при изменении внешних условий
D. Planlage	
E. Curl	
F. Roulage	
1 6 . Морщины бумаги (картона)	Дефект, характеризуемый наличием на полотне бумаги (картона) смятых мест
D. Runzel	
E. Fold	
F. Plissure de papier (de carton)	
17. Лепесток в бумаге	Дефект в виде местного утолщения бумаги, образующегося при попадании в бумагу неразмолотых сгустков волокон бумажной массы
Ндп. <i>Нашлепка в бумаге</i>	
<i>Шишка</i>	
<i>Бугорок</i>	
1 8 . Складка на бумаге (картоне)	Дефект, характеризуемый наличием на полотне бумаги (картона) утолщения из-за перегибов и сдавливания в месте ее (его) слоев
D. Papierfalte; Kartonfalte	
E. Crease	
F. Plis	

1 9 . Расслаивание бумаги (картона)	Дефект в виде отделения элементарных слоев многослойной(го) бумаги (картона)
Ндп. <i>Воздушный карман в картоне</i>	
D. Schichtspaltung	
E. Delamination	
F. Délamination; Délaminage	
2 0 . Коробление бумаги (картона)	Дефект в виде искривления листов (полотна) бумаги (картона) с образованием вогнутого или выпуклого участка
D. Kräuselung	
E. Creasing	
F. Cauchissement	

ДЕФЕКТЫ РУЛОНА БУМАГИ (КАРТОНА)

2 1 . Внутрирулонный дефект бумаги (картона)	Дефект, обнаруживаемый при размотке рулона бумаги (картона)
22. Неровный торец рулона бумаги (картона)	Дефект, характеризуемый выступами или углублениями на торце рулона бумаги (картона)
Ндп. <i>Тарельчатость</i>	
D. Rollenstrin unebene	
E. Wavy end roll	
F. Bout accidenté de rouleau	

<p>2 3 . Поврежденный рулон бумаги (картона)</p>	<p>Дефект, характеризуемый разрывами или вмятинами на торце рулона, на его поверхности или отклонением формы рулона от цилиндрической</p>
<p>2 4 . Склейивание слоев бумаги (картона) в рулоне</p>	<p>-</p>
<p>E. Sticking of paper (paperboard) layers in roll</p>	<p>Примечание. Склейивание происходит из-за попадания клея на торец рулона при его упаковке, а также вследствие наличия на поверхности бумаги (картона) покрытий или веществ, обладающих клеящей способностью</p>
<p>F. Agglutination de couches de papier (de carton) dans le rouleau</p>	
<p>2 5 . Неравномерная плотность намотки рулона бумаги (картона)</p>	<p>Дефект, характеризуемый наличием в рулоне бумаги (картона) мест с разной плотностью намотки по ширине его, углублениями или выпукостями на боковой поверхности рулона</p>
<p>Ндп. Слабина</p>	
<p>Продушина</p>	
<p>D. Schlaffheit</p>	
<p>E. Slackness</p>	
<p>F. Enroulage défectueux</p>	
<p>26. Неровный обрез кромки бумаги (картона)</p>	<p>Дефект в виде ворсистости по кромкам полотна бумаги (картона), возникающей при разрезании его тупыми ножами</p>
<p>Ндп. Мицкий обрез бумаги (картона)</p>	
<p>D. Papierbeschnitt (Kartonbeschnitt) unregelmässiger</p>	
<p>E. Clipped cut</p>	
<p>F. Coupe à coté inégale</p>	

2 7 . Неформатная(ый) бумага (картон)	Дефект, характеризуемый наличием листов бумаги (картона), не соответствующей требованиям нормативно-технической документации по форматам
D. Papier (Karton) mit mangelhaften Format	
F. Format bâtarde	
28. Обрыв в рулоне	-
D. Abreiss in Rollen	
E. Roll break	
F. Rupture de feuille	
2 9 . Залощенность бумаги (картона)	Дефект, характеризуемый наличием пятен или полос на бумаге (картоне), возникающих при каландрировании
D. Überglätten	

ДЕФЕКТЫ ГОФРИРОВАННОГО КАРТОНА

3 0 . Расклеивание гофрированного картона	Дефект, характеризуемый отклеиванием плоских и гофрированных слоев картона при незначительном усилии
D. Wellpappenspaltung	
F. Décollement de carton ondulé	
3 1 . Неравномерность гофров	Дефект, характеризуемый неодинаковой высотой гофров
D. Hochtiefeffect	

32. Падающий гофр	Дефект, характеризуемый несимметричным профилем гофров
33. Разрыв гофров D. Wellenbruch E. Corrugating rupture F. Rupture de cannelures	-

Таблица 2

Алфавитный указатель терминов на русском языке

Термин	Номер термина
Бугорок	17
Бумага неформатная	27
Гофр падающий	32
Дефект	1
Дефект бумаги внутрирулонный	21
Дефект картона внутрирулонный	21
Дырчатость бумаги	5
Дырчатость картона	5
Закатыш бумаги	8
Закатыш картона	8
Залощенность бумаги	29
Залощенность картона	29
<i>Карман воздушный в картоне</i>	19

Картон неформатный	27
Коробление бумаги	20
Коробление картона	20
Косина листа бумаги	4
Косина листа картона	4
Край рваный	8
Лепесток в бумаге	17
Магнитность бумаги	10
Маркировка бумаги от сетки или сукна бумагоделательной машины	7
Маркировка картона от сетки или сукна картоноделательной машины	7
Морщины бумаги	16
Морщины картона	16
Надрыв бумаги	8
Надрыв картона	8

<i>Нашлепка на бумаге</i>	17
<i>Непрокрас</i>	2
Неравномерность гофров	31
<i>Обрез бумаги мшистый</i>	26
<i>Обрез картона мшистый</i>	26
Обрез кромки бумаги неровный	26
Обрез кромки картона неровный	26
Обрыв в рулоне	28
Окраска бумаги неравномерная	2
Окраска картона неравномерная	2
<i>Плещики</i>	11
Плотность намотки рулона бумаги неравномерная	25
Плотность намотки рулона картона неравномерная	25
Повреждение бумаги механическое	8

Повреждение картона механическое	8
Полосы на бумаге	13
Полосы на картоне	13
Продушина	25
Просвет бумаги неравномерный	3
Просвет картона неравномерный	3
Пылимость бумаги	6
Пылимость картона	6
Пятна на бумаге	11
Пятна на картоне	11
Разнооттеночность бумаги	14
Разнооттеночность картона	14
Разносторонность бумаги	9
Разносторонность картона	9
Разрыв гофров	33

Расклейивание гофрированного картона	30
Расслаивание бумаги	19
Расслаивание картона	19
Рулон бумаги поврежденный	23
Рулон картона поврежденный	23
Сдир мелованной бумаги	8
Складка на бумаге	18
Складка на картоне	18
Склейивание слоев бумаги в рулоне	24
Склейивание слоев картона в рулоне	24
Скручиваемость бумаги	15
Скручиваемость картона	15
Слабина	25
Сорность бумаги	12

Сорность картона	12
Тарельчатость	22
Торец рулона бумаги неровный	22
Торец рулона картона неровный	22
Шишка	17
Электризация бумаги	10
Электризация картона	10

Таблица 3

Алфавитный указатель терминов на немецком языке

Термин	Номер термина
Abreiss in Rollen	28
Anhaften	10
Durchsicht	3
Farbunterschied	14
Flecken	11
Hochtiefeffekt	31
Karton gelochtes	5
Karton mit mangelhaften Format	27
Kartonbeschädigung mechanische	8
Kartonbeschnitt unregelmässiger	26
Kartonfalte	18
Kartomarkierung	7
Kartonunreinheiten	12

Kräuselung	20
Missfärbung	2
Papier gelochtes	5
Papier mit mangelhaften Format	27
Papierbeschädigung mechanische	8
Papierbeschnitt unregelmässiger	26
Papierfalte	18
Papiermarkierung	7
Papierunreinheiten	12
Planlage	15
Rollenstirn unebene	22
Runzel	16
Schichtspaltung	19
Schiefwinkligkeit	4
Schlaffheit	25

Stauben des Kartons	6
Stauben des Papiers	6
Streifigkeit	13
Überglättten	29
Wellenbruch	33
Wellpappenspaltung	30
Zweiseitigkeit	9

Таблица 4

Алфавитный указатель терминов на английском языке

Термин	Номер термина
Clipped cut	26
Cloudiness	14
Colouring uneven	2
Corrugating rupture	33
Crease	18
Creasing	20
Curl	15
Delamination	19
Dirtness	12
Fold	16
Look-through	3
Mechanical injury	8
Out-of-square sheet	4

Paperboard dusting	6
Paperboard electrification	10
Paperboard marking	7
Paperboard two-sideness	9
Paper dusting	6
Paper electrification	10
Paper marking	7
Paper two-sideness	9
Pin-noles	13
Roll break	28
Slackness	25
Specks	11
Sticking of paperboard layers in roll	24
Sticking of paper layers in roll	24
Wavy end roll	22

Таблица 5

Алфавитный указатель терминов на французском языке

Термин	Номер термина
Agglutination de couches de carton dans le rouleau	24
Agglutination de couches de papier dans le rouleau	24
Bout accidenté de rouleau	22
Coloration inégale de carton	2
Coloration inégale de papier	2
Coupe à coté inégale	26
Coupe oblique	4
Décollement de carton ondulé	30
Délaminage	19
Délaminiation	19
Détérioration mécanique	8
Enroulage défectueux	25
Envers de carton	9

Envers de papier	9
Epair irregúlier de carton	3
Epair irregúlier de papier	3
Ecart de teinte	16
Electrisation de carton	10
Electrisation de papier	10
Cauchissement	20
Format bâtarde	27
Impurités	12
Marque	7
Plis	18
Plissure de carton	16
Plissure de papier	16
Poudrage de carton	6
Poudrage de papier	6

Roulage	15
Rupture de cannelures	33
Rupture de feuille	28
Taches	11

Электронный текст документа
подготовлен АО "Кодекс" и сверен по:
официальное издание
М.: Издательство стандартов, 1989